

**MINISTERSTVO ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA  
SLOVENSKÁ AGENTÚRA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA  
CENTRUM ENVIRONMENTÁLNEJ INFORMATIKY**



**UŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA PRE ZODPOVEDNÉ OSOBY**

[enviroinfo.enviroportal.sk](http://enviroinfo.enviroportal.sk)

**Metainformačný systém rezortu  
Ministerstva životného prostredia**

© 2011 SAŽP

**Poznámka:**

*Všetky ukázkové obrazovky z internetovej aplikácie EnviroInfo, zobrazené v tejto užívateľskej príručke, sa môžu viac či menej líšiť od tých, ktoré uvidíte na Vašich obrazovkách monitorov. Rozdiely môžu byť spôsobené, či už použitím rôznych internetových prehliadačov, nastavením rozlíšenia pracovnej plochy, prípadne dizajnovými zmenami v samotnej aplikácii. Neznamenajú však žiadne obmedzenie v používaní aplikácie.*

## História revízií

Verzia	Dátum	Upravil	Popis
0.9	10.3.2011	Ján Tóvik	Prvá draft, neoficiálna verzia – nedokončené kapitoly.
1.0	22.3.2011	Eva Tatarkova	Druhá verzia po jazykovej korektúre.

# 1. Úvod

**EnviroInfo** – metainformačný systém rezortu Ministerstva životného prostredia - predstavuje druhú generáciu IS zameraného na zabezpečenie dostupnosti všetkých nevyhnutných informácií, ako aj podporných činností pre budovanie, prevádzku a ďalší rozvoj e-Governmentu v rámci rezortu MŽP SR. Ďalší rozvoj metainformačného systému v súčasnej podobe je podmienený zmenami v európskej a národnej legislatíve. Prijatie zákona NR SR č. 3/2010 Z. z. o NIPI<sup>1</sup> výrazne ovplyvnil prístup k tvorbe metaúdajov a zvýšil nároky na metainformačný systém ako taký.

EnviroInfo je internetovou databázovou aplikáciou, ktorá slúži na zber a prezentáciu metaúdajov (opisných informácií) o dokumentoch a priestorových údajov, ktoré majú v danom kontexte význam pre životné prostredie v zmysle definície informácie o životnom prostredí podľa zákona NR SR č. 205/2004 Z. z. z 12. marca 2004 o zhromažďovaní, uchovávaní a šírení informácií o životnom prostredí a sú zaradené do niektorej z tém obsiahnutých v zákone NR SR č. 3/2010 Z. z. o NIPI.

## 2. Usmernenie k správe užívateľov pre zodpovedné osoby

### 2.1. Definícia “Povinná osoba”

**Povinná osoba** – organizácia, ktorá je zodpovedná za tvorbu a aktualizáciu metaúdajov v metainformačnom systéme, EnviroInfo.

Podľa zákona NR SR č. 205/2004 Z.z. a zákona NR SR č. 3/2010 Z.z. sú osobami povinnými zhromažďovať, uchovávať a šíriť informácie o životnom prostredí:

- ústredné orgány štátnej správy, samosprávne kraje, miestne orgány štátnej správy a obce
- právnické osoby zriadené zákonom a právnické osoby založené alebo zriadené orgánom verejnej správy podľa osobitného predpisu, ktoré plnia úlohy verejnej správy alebo vykonávajú odborné služby týkajúce sa životného prostredia
- fyzické osoby-podnikatelia a právnické osoby, ktoré na základe zmluvy s orgánom verejnej správy alebo s právnickou osobou plnia odborné úlohy a s tým spojené služby týkajúce sa životného prostredia

#### 2.1.1. Registrácia “Povinnej osoby”

Povinná osoba sa do metainformačného systému registruje prostredníctvom registračného formulára (Obr. 1) Pri registrácii musia byť vyplnené všetky povinné položky. (Např. **Meno\***). Následne administrátor systému obdrží emailom žiadosť o registráciu povinnej osoby. Do 5 dní od registrácie, na základe overenia registračných údajov, administrátor povolí vstup povinnej osoby do systému. Registráciou sa užívateľ ktorý registroval organizáciu automaticky stáva „Zodpovednou osobou“

<sup>1</sup> zákon 3/2010 Z. z. o národnej infraštruktúre pre priestorové informácie z účinnosťou do 1. februára 2010



enviroportál

Metainformačný systém informácií o životnom prostredí.  
**ENVIROINFO**

Úvod  
Aktuality  
Prihlásiť  
Registrácia povinnej osoby  
Legislatíva  
Manuál  
Kontakty

## Registrácia bola dokončená

✔ Vaša žiadosť o registráciu bola úspešne odoslaná. O jej spracovaní budete informovaný emailom od administrátora.

Osobné údaje	
Meno	Ing. Jan Hrasko
Email	jan.tobik@pc3000.sk

Organizácia	
Názov	Testovacia
Ulica	Horna 22
Mesto	Bratislava
PSČ	85401
IČO	11001100
Email	jan.tobik@pc3000.sk
Telefón	02/22112211

© 2006-2011 pre MŽP SR spravuje CEI - SAŽP

Obr. č. 1


## 2.2. Definícia “Zodpovedná osoba”

**Zodpovedná osoba** – zodpovedný zástupca povinnej osoby (organizácie) registrovanej v metainformačnom systéme EnviroInfo za účelom tvorby metaúdajov. Úlohou zodpovednej osoby je manažment užívateľov v rámci organizácie. Zabezpečenie aktuálneho stavu užívateľov, ich údajov a oprávnení. Administrátor systému môže na žiadosť povinnej osoby definovať rolu „Zodpovednej osoby“ pre viac, ako jedného užívateľa registrovaného v systéme. Podmienkou na definovanie role je, aby užívateľ mal v systéme vytvorené aktívne konto. Žiadosť je potrebné adresovať na emailovú adresu prevádzkovateľa systému (enviroinfo@enviroportal.sk)

### 2.2.1. Správa užívateľov

Zodpovedná osoba je správcom užívateľov metainformačného systému EnviroInfo v rámci pôsobnosti svojej organizácie. Vytvára nové užívateľské kontá (Obr. 2,3) . Pri vytváraní užívateľského konta musia byť vyplnené všetky povinné položky. (Např. **Meno\***).

Ing. Jan Hrasko, Testovacia zmeniť heslo odhlásiť
Zodpovedná osoba
enviroportál



Metainformačný systém informácií o životnom prostredí.

**ENVIROINFO**

- Úvod
- Aktuality
- Metazáznamy
- Užívatelia
- Spolupracujúce organizácie
- Legislatíva
- Manuál
- Kontakty
- Administratívna časť

### Zoznam užívateľov vo vašej organizácii

Bez výsledku

Nový
Vytvorenie nového užívateľa pre organizáciu "TESTOVACIA"

Meno

Priezvisko


Aktívny  áno/nie

Zrušiť filter

© 2006-2011 pre MŽP SR spravuje CEI - SAŽP

Ing. Jan Hrasko, Testovacia zmeniť heslo odhlásiť
enviroportál



Metainformačný systém informácií o životnom prostredí.

**ENVIROINFO**

- Úvod
- Aktuality
- Metazáznamy
- Užívatelia
- Spolupracujúce organizácie
- Legislatíva
- Manuál
- Kontakty
- Administratívna časť

### Nový užívateľ

Osobné údaje

Titul pred

**Meno \***

**Priezvisko \***

Titul za

Kontakt

Email   
Email slúži zároveň ako prihlasovacie meno.

Telefón

Nastavenia

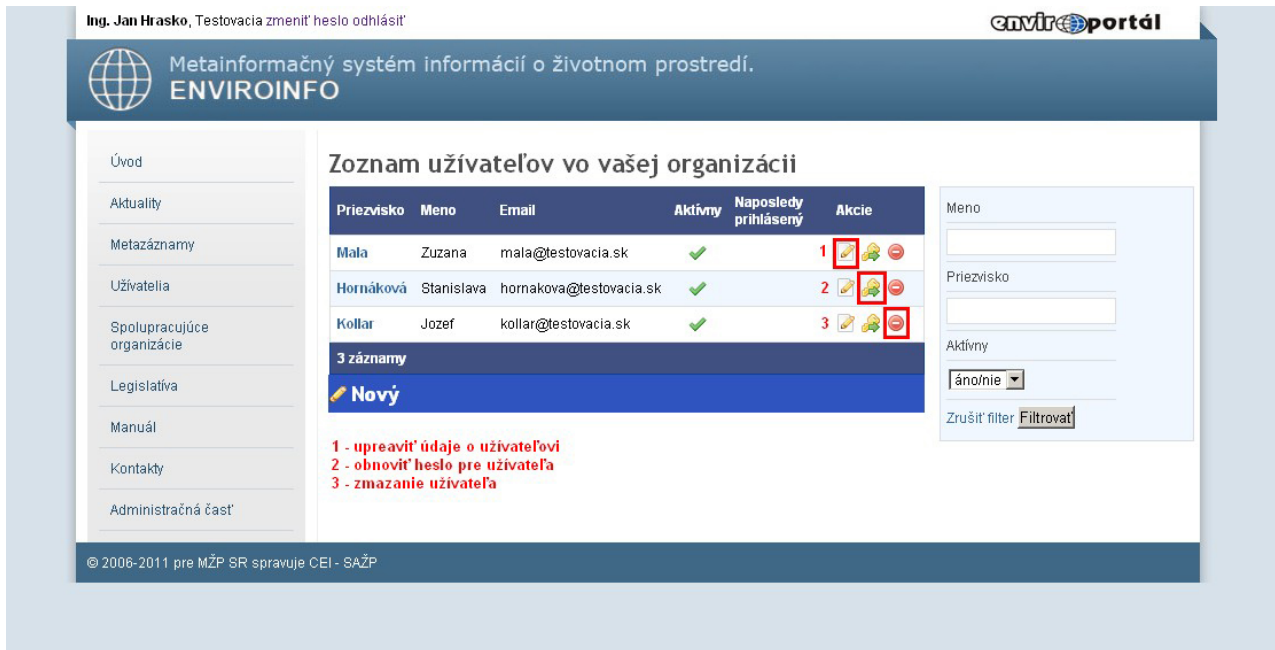
Oprávnenia  Publikátor Povolenie publikovať metaúdaje na verejnosť

Aktívny  Užívateľ má možnosť prihlásenia a tvorby metaúdajov

Uložiť
Uložiť a pridať
Späť na zoznam

© 2006-2011 pre MŽP SR spravuje CEI - SAŽP

Obr. 2,3



Ing. Jan Hrasko, Testovacia zmeniť heslo odhlásiť

enviroportál

Metainformačný systém informácií o životnom prostredí.  
ENVIROINFO

Úvod

Aktuality

Metazáznamy

Užívatelia

Spolupracujúce organizácie

Legislatíva

Manuál

Kontakty

Administratívna časť

### Zoznam užívateľov vo vašej organizácii

Priezvisko	Meno	Email	Aktívny	Naposledy prihlásený	Akcie
Mala	Zuzana	mala@testovacia.sk	✓	1	
Hornáková	Stanislava	hornakova@testovacia.sk	✓	2	
Kollar	Jozef	kollar@testovacia.sk	✓	3	

3 záznamy

**Nový**

1 - upraviť údaje o užívateľovi  
2 - obnoviť heslo pre užívateľa  
3 - zmazať užívateľa

Meno

Priezvisko

Aktívny

áno/nie

Zrušiť filter [Filtrovat](#)

© 2006-2011 pre MŽP SR spravuje CEI - SAŽP

Obr. 4

Zodpovedná osoba v rámci organizácie udržiava aktuálny stav užívateľov a ich údajov. (Obr. 4)

Podľa Obr. 4 má zodpovedná osoba nasledovné možnosti:

1. **Upraviť údaje o užívateľovi** – v prípade, že sa zmenia údaje ako napr. email, tel. číslo atď.
2. **Obnoviť heslo pre užívateľa** – v prípade straty alebo znefunkčnenia prístupu užívateľa má zodpovedná osoba možnosť obnoviť heslo pre užívateľa na požiadanie. Užívateľ obdrží email s postupom na aktualizáciu a obnovenie hesla.
3. **Zmazať užívateľa**

#### 2.2.1.1. Úprava údajov o užívateľovi

Pri zmene identifikačných údajov užívateľa je možné tieto prostredníctvom modulu správy užívateľov upraviť.

V prípade že si zodpovedná osoba vyhradzuje právo kontroly publikovania záznamov na verejnosť je možné obmedziť užívateľa iba do role „**Editora**“ a to tak, že mu je deaktivovaná možnosť „**Publikátor**“ (Obr. 5 č. 1)

Ďalšou možnosťou je dočasné deaktivovanie užívateľa (napr. materská dovolenka). (Obr. 5 č. 2)

Ing. Jan Hrasko, Testovacia zmeniť heslo odhlásiť enviroportál

Metainformačný systém informácií o životnom prostredí.  
**ENVIROINFO**

Úvod

Aktuality

Metazáznamy

Užívatelia

Spolupracujúce organizácie

Legislatíva

Manuál

Kontakty

Administratívna časť

### Úprava užívateľa "Bc. Zuzana Mala"

**Osobné údaje**

Titul pred	<input type="text" value="Bc."/>
<b>Meno *</b>	<input type="text" value="Zuzana"/>
<b>Priezvisko *</b>	<input type="text" value="Mala"/>
Titul za	<input type="text"/>

**Kontakt**

Email	<input type="text" value="mala@testovacia.sk"/> <small>Email slúži zároveň ako prihlasovacie meno.</small>
Telefón	<input type="text" value="02/2211332"/>

**Nastavenia**

Oprávnenia	<input type="checkbox"/> Publikátor <b>1</b>
Aktívny	<input checked="" type="checkbox"/> <b>2</b>

**Uložiť**
✖ Späť na zoznam
➔ Odstrániť

© 2006-2011 pre MŽP SR spravuje CEI - SAŽP

Obr. 5

### 2.2.1.2. Zmazanie užívateľa

Pri požiadavke na zrušenie užívateľa má zodpovedná osoba možnosť priradiť vytvorené záznamy inej osobe. Podmienkou je, aby užívateľ ktorý preberá agendu (metaúdaje), mal vytvorené a aktívne konto.

Následne po odstránení užívateľa má zodpovedná osoba možnosť výberu zo zoznamu aktívnych užívateľov, vybrať osobu, ktorej majú byť metaúdaje priradené. (Obr. 6) Záznamy budú priradené zvolenému užívateľovi a užívateľ ktorý mal byť zmazaný bude odstránený zo zoznamu užívateľov.

The screenshot shows the EnviroInfo web application interface. At the top, it displays the user 'Ing. Jan Hrasko' and the 'enviroportál' logo. The main header contains the text 'Metainformačný systém informácií o životnom prostredí. ENVIROINFO'. On the left, there is a navigation menu with items like 'Úvod', 'Aktuality', 'Metazáznamy', 'Užívatelia', 'Spolupracujúce organizácie', 'Legislatíva', 'Manuál', 'Kontakty', and 'Administratívna časť'. The main content area is titled 'Chcete zmazať užívateľa "Ing. Jozef Kollar"?' and contains a confirmation message: 'Chcete zmazať užívateľa "Ing. Jozef Kollar", ktorý má 3 metazáznamov. Pred tým, ako zmažete tohto užívateľa, musíte vybrať nového správcu týchto metazáznamov.' Below this, there is a section 'Nový správca' with three radio button options: 'Hornáková Stanislava', 'Hrasko Jan' (which is selected and highlighted with a red box), and 'Mala Zuzana'. To the right of the 'Hrasko Jan' option, there is a red text label: 'Priradenie záznamov "Ing. Jozefa Kollara užívateľovy "Hrasko Jan"'. At the bottom of the dialog, there is a blue button with a green checkmark and the text 'Zmazať užívateľa "Ing. Jozef Kollar"', and a red 'X' button with the text 'nie'. The footer of the page contains the copyright notice: '© 2006-2011 pre MŽP SR spravuje CEI - SAŽP'.

Obr. 6

### 2.2.1.3. Správa „Spolupracujúcich organizácií“

Zodpovedná osoba má možnosť definovať organizácie, ktoré sa podieľajú na tvorbe opisovaných dokumentov. (Obr. 7)

Táto možnosť zaručuje, že metúdaje budú v časti „*Distribúcia*“ vyjadrujúce vlastnícke práva k dokumentu obsahovať údaje typu „*VLASTNÍK, SPRACOVATEĽ, SPRÁVCA*“ (Obr. 8)

Ing. Jan Hrasko, Testovacia [zmeniť heslo](#) [odhlásiť](#)

enviroportál

Metainformačný systém informácií o životnom prostredí.  
**ENVIROINFO**

[Úvod](#)

[Aktuality](#)

[Metazáznamy](#)

[Užívatelia](#)

[Spolupracujúce organizácie](#)

[Legislatíva](#)

[Manuál](#)

[Kontakty](#)

[Administračná časť](#)

## Zoznam spolupracujúcich organizácií

Zoznam spolupracujúcich organizácií

1

Slovenská agentúra životného prostredia	2
Slovenská inšpekcia životného prostredia	

Výber je možný len zo zoznamu organizácií, registrovaných v systéme. V prípade, že organizácia podieľajúca sa na tvorbe dokumentov v rámci spolupráce nie je zaradená do zoznamu, je potrebné, aby bola registrovaná do metainformačného systému. Povinná osoba požiada spolupracujúcu organizáciu o zaregistrovanie sa do metainformačného systému cez [registračný formulár](#)

**1 - prídanie organizácie zo zoznamu (služi na definovanie "VLASTNIK, SPRACOVATEL, SPRÁVCA") pri tvorbe metaúdajového záznamu**

**2 - zmazanie organizácie zo zoznamu spolupracujúcich org.**

© 2006-2011 pre MŽP SR spravuje CEI - SAŽP

Obr. 7 opraviť v texte .....je potrebné.....

**Distribúcia**

**Vlastník \*** Výber zo zoznamu spolupracujúcich organizácií

Inštitúcia, ktorá financovala vytvorenie dokumentu.

**Spracovateľ \***

Inštitúcia, ktorá vytvorila dokument

**Správca \***

encijskú dokumentu o ŽP v zmysle platnej legislatívy (od ktorej je

- Testovacia
- Slovenská agentúra životného prostredia
- Slovenská inšpekcia životného prostredia

Obr. 8

### 3. Kontaktné informácie



**Prevádzkovateľ EnviroInfo**

**Slovenská agentúra životného prostredia**

Centrum environmentalistiky a informatiky

Odbor informačných systémov

Tajovského 28

975 90 Banská Bystrica

Kontaktná osoba:

Ing. Ján Tóvik

Telefón: +421 48 4374 136

e-mail: [jan.tobik@sazp.sk](mailto:jan.tobik@sazp.sk)

Konštruktívne pripomienky a návrhy na zlepšenie používateľskej príručky radi uvítame na e-mail adrese:  
[jan.tobik@sazp.sk](mailto:jan.tobik@sazp.sk).